

31995L0059

L 291/40

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

6.12.1995

SMERNICA RADY 95/59/ES

z 27. novembra 1995

o iných daniach, ktoré ovplyvňujú spotrebu vyrobeného tabaku, ako je daň z obratu

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 99,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,

(1) keďže smernica Rady 72/464/EHS z 19. decembra 1972 o iných spotrebných daniach na tabakové výrobky ako je daň z obratu ⁽³⁾ a Druhá smernica Rady 79/32/EHS z 18. decembra 1978 o iných spotrebných daniach na tabakové výrobky ako je daň z obratu ⁽⁴⁾, boli viacnásobne v podstatných bodoch zmenené; keďže z dôvodu hospodárnosti a jasnosti by sa mali tieto smernice unifikovať do jedného textu;

(2) keďže cieľom zmluvy je vytvoriť hospodársku úniu so zdravou konkurenciou a vlastnosťami, ktoré sú podobné tým na domácom trhu; v oblasti tabakových výrobkov to podmieňuje, aby spotrebné dane vyrubené na tieto produkty v členských krajinách neznehodnocovali konkurenčné podmienky a neobmedzovali voľný pohyb týchto produktov v rámci spoločného trhu;

(3) keďže harmonizácia štruktúr spotrebných daní musí viesť najmä k tomu, aby konkurencia medzi kategóriami tabakových výrobkov patriacich do rovnakej skupiny nebola následkom zdanenia znehodnotená a aby došlo k otvoreniu národných trhov členských krajín;

(4) keďže štruktúra spotrebnej dane na cigarety musí okrem špecifickej čiastkovej sumy stanovenej pre každú vyrobenú jednotku, obsahovať aj proporcionálnu čiastkovú sumu vypočítanú na základe maloobchodnej ceny, vrátane všetkých daní; keďže daň z obratu vyrubená na cigarety, pôsobí

rovnako ako proporcionálna spotrebná daň, je pri určovaní vzťahu medzi špecifickou čiastkovou sumou spotrebnej dane a celkovým daňovým zaťažením správne, zohľadniť daň z obratu;

(5) keďže, pokiaľ ide o cigarety, uvedený cieľ sa najlepšie dosiahne pomocou systému, ktorý zabezpečí pokles daňového dopadu a keďže na tento účel sa pre zdanenie týchto tovarov navrhuje spojiť proporcionálnu spotrebnú daň so špecifickou spotrebnou daňou, ktorej výšku určí každá členská krajina podľa kritérií spoločenstva;

(6) keďže harmonizácia štruktúr spotrebných daní na tabakové výrobky musí byť realizovaná postupne;

(7) keďže nevyhnutné požiadavky voľnej súťaže zahŕňajú voľnú tvorbu cien všetkých skupín tabakových výrobkov;

(8) keďže existuje viac druhov tabakových výrobkov, ktoré sa od seba líšia svojimi znakmi a účelom použitia;

(9) keďže tieto rozličné druhy tabakových výrobkov by sa mali definovať;

(10) keďže z ekonomických dôvodov budú dočasne stanovené pre niektoré členské krajiny výnimky;

(11) keďže je potrebné rozlišovať medzi jemne rezaným tabakom na vlastnoručne šúľané cigarety a iným tabakom na fajčenie;

(12) keďže pojem výrobca sa musí upresniť tak, že sa ním bude rozumieť každá právnická alebo fyzická osoba, ktorá vyrába tabakové výrobky a určuje pre každý členský štát, v ktorom sa tieto výrobky majú uviesť do obehu, maximálnu obchodnú cenu;

(13) keďže väčšina členských štátov určité tabakové výrobky podľa účelu použitia oslobodzuje od spotrebnej dane, príp. spotrebnú daň vracia späť a keďže oslobodenie alebo vrátenie dane, je pre určité účely použitia potrebné upraviť v tejto smernici;

(14) keďže tabakové rolky, ktoré sú ako také vyrábané jednoduchým postupom a nie priemyselným spôsobom a sú určené k fajčeniu, je potrebné vzhľadom na jednotné zdánovanie týchto produktov, taktiež posudzovať ako cigarety;

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 56, 6.3.1995, s. 164.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 133, 31.5.1995, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 303, 31.12.1972, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 92/78/EHS (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 5).

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 10, 16.1.1979, s. 8. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 92/78/EHS.

- (15) keďže Spolkovej republike Nemecko sa povoľuje zdaňovať tieto valčeky najdlhšie k 31. decembru 1998 prinajmenšom podľa sadzby platnej pre jemne rezaný tabak určený na vlastnoručné šúľané cigarety, príp. sumou platnou pre tento tabak;
- (16) keďže táto smernica sa nedotýka povinností členských štátov, týkajúcich sa termínov zavedenia uvedených v prílohe I, časť B,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

ČASŤ I

Všeobecné zásady

Článok 1

1. Štruktúry spotrebných daní, ktorým podliehajú tabakové výrobky v členských krajinách budú harmonizované vo viacerých etapách.

2. Táto smernica určuje všeobecné zásady harmonizácie, ako aj zvláštne kritéria, ktoré bude treba počas jednotlivých etáp harmonizácie použiť.

3. Prechod z jednej etapy harmonizácie do druhej, bude schválený Radou na základe návrhu Komisie, so zreteľom na dôsledky, ktoré sa vyskytli v prebiehajúcej etape v rámci opatrení, ktoré uskutočnili členské krajiny v ich systémoch spotrebných daní, aby tak splnili platné ustanovenia v rámci tejto etapy. Prechod od jednej etapy k druhej môže byť odložený najmä vtedy, ak môže takýto prechod viesť v jednom z členských štátov k neprimeraným stratám príjmov.

Článok 2

1. Za tabakové výrobky sa považujú:

- a) cigarety;
- b) cigary a cigarilos;
- c) tabak na fajčenie

— jemne rezaný tabak na vlastnoručne šúľané cigarety,

— iný tabak na fajčenie;

zodpovedajúce definíciám v článkoch 3 až 7.

2. Rada prijme na návrh Komisie predpisy, potrebné na určenie a zaradenie tabakových výrobkov.

3. Definície uvedené v článkoch 3 až 7 nepoškodzujú ani určenie systémov, ani stanovenie výšky zdanenia skupín výrobkov, v rámci už schválených predpisov spoločenstva.

Článok 3

Pokiaľ sú ako také vhodné na fajčenie, považujú sa za cigary alebo cigarilos:

1. tabakové rolky, ktoré pozostávajú výhradne z prírodného tabaku;
2. tabakové rolky, ktoré majú vonkajší vrchný list z prírodného tabaku;
3. tabakové rolky s vonkajším vrchným listom normálnej cigaretovej farby s obvinutým listom, obidva listy z poskladaného tabaku, ak najmenej 60 percent hmotnosti tabakovej časti má šírku a dĺžku viac ako 1,75 mm a vrchný list je zložený do formy špirály s ostrým uhlom na najdlhšej osi cigary 30°;
4. tabakové rolky s vonkajším vrchným listom normálnej cigaretovej farby z poskladaného tabaku, ak ich kusová hmotnosť bez filtra a bez špičky nie je menej ako 2,3 g a ak najmenej 60 percent hmotnosti tabakových častí má šírku a dĺžku viac ako 1,75 mm a ich obvod okolo najmenej jednej tretiny dĺžky, nie je menej ako 34 mm.

Článok 4

1. Za cigarety sa považujú:

- a) tabakové rolky, ktoré sú okamžite vhodné k fajčeniu a nie sú cigarami alebo cigarilos v zmysle článku 3;
- b) tabakové rolky, ktoré sa dajú jednoduchým, nie priemyselným postupom vtlačiť do papierového cigaretového puzdra;
- c) tabakové rolky, ktoré sa dajú jednoduchým, nie priemyselným postupom obaliť papierovým cigaretovým lístočkom.

Spolková republika Nemecko môže do 31. decembra 1998 tabakové rolky uvedené pod písmenom b) zdaňovať prinajmenšom podľa sadzby, platnej pre jemne rezaný tabak určený na vlastnoručne šúľané cigarety, príp. sumou platnou pre tento tabak.

2. Tabaková rolka v zmysle odseku 1, so zreteľom na uplatnenie spotrebných daní, sa počíta ako dve cigarety ak neobsahuje filter a špičku, má dĺžku viac ako 9 cm, ale nie viac ako 18 cm; ako tri cigarety, ak neobsahuje filter a špičku, má dĺžku viac ako 18 cm, ale nie viac ako 27 cm, atď.

Článok 5

Za tabak na fajčenie sa považuje:

1. rezaný alebo inak rozkúskovaný, zvlákňovaný alebo do platní lisovaný tabak, ktorý je vhodný k fajčeniu bez ďalšieho priemyselného spracovania;
2. na drobný predaj upravené a na fajčenie vhodné tabakové odpady, ktoré nespádajú pod články 3 a 4.

Článok 6

Jemne rezaným tabakom na vlastnoručne šúľané cigarety sa rozumie v článku 5 definovaný tabak na fajčenie, ak v ňom má viac ako 25 % hmotnosti tabakovej časti šírku rezu menej ako jeden milimeter. Členské štáty, ktoré k 1. januáru 1993 nepoužívajú túto šírku rezu jeden milimeter, musia toto opatrenie splniť k 31. decembru 1997.

Okrem toho, môžu členské štáty zaobchádzať s tabakom na fajčenie, ktorého viac ako 25 % hmotnosti tabakových častí má šírku rezu nad jeden milimeter a tento sa dostal alebo je určený k predaju ako tabak na vlastnoručne šúľané cigarety, ako s jemne rezaným tabakom na vlastnoručne šúľané cigarety.

Článok 7

1. Ako cigary tak, aj cigarilos sú výrobky, ktoré z časti pozostávajú z iných látok ako je tabak, ale zodpovedajú ostatným kritériám článku 3, pokiaľ sú opatrené:

- vrchným listom z prírodného tabaku,
- vrchným listom a obvinutým listom z tabaku, obidva z poskladaného tabaku,
- vrchným listom z poskladaného tabaku.

2. Ako cigarety, tak aj tabak na fajčenie sú výrobky, ktoré pozostávajú výlučne alebo z časti z iných látok ako je tabak, ale zodpovedajú ostatným kritériám článku 4 alebo 5.

Bez ohľadu na pododsek 1, sa výrobky, ktoré neobsahujú žiadny tabak, nepovažujú za tabakové výrobky pokiaľ slúžia výlučne medicínskym účelom.

Článok 8

1. Cigarety vyrobené v spoločenstve a dovezené z nečlenských krajín, podliehajú v každom z členských štátov proporcionálnej spotrebnej dani, vypočítanej podľa maximálnej maloobchodnej ceny vrátane cla, ako aj špecifickej spotrebnej dani vypočítanej na základe vyrobenej jednotky.

2. Sadzba proporcionálnej spotrebnej dane a suma špecifickej spotrebnej dane musí byť rovnaká pre všetky cigarety.

3. V poslednej etape harmonizácie štruktúr bude vo všetkých členských štátoch určený rovnaký vzťah medzi špecifickou spotrebnou daňou a celkovou sumou z proporcionálnej a obratovej dane, aby spektrum maloobchodných cien primerane odzrkadľovalo cenové relácie výrobcov.

4. Pokiaľ to je potrebné, môže spotrebná daň z cigariet obsahovať minimálne zdanenie, ktorého maximálnu hranicu pre každú etapu určí Rada na základe návrhu Komisie.

Článok 9

1. Za výrobcu sa považuje každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má sídlo v spoločenstve, ktorá spracováva tabak na tabakové výrobky určené na maloobchodný predaj.

Výrobcovia, resp. ich zástupcovia alebo splnomocnenci v spoločenstve ako aj dovozcovia z tretích krajín, voľne stanovujú pre každý zo svojich výrobkov a pre každý členský štát, v ktorom majú byť tieto výrobky dané do obehu, minimálnu maloobchodnú cenu.

Druhý odsek však nie je postavený proti presadzovaniu právnych predpisov jednotlivých štátov o dozore nad cenami alebo dodržiavaní predpísaných cien, za predpokladu, že sú zlučiteľné so zákonodarstvom spoločenstva.

2. Členské štáty môžu stanoviť pre uľahčenie vyrubenia spotrebnej dane, tabulku maloobchodných cien pre každú skupinu tabakových výrobkov, za podmienky, že každá tabuľka je tak rozsiahla a podrobne rozdelená, že vyhovuje rôznorodosti produktov vyrobených v rámci spoločenstva. Každá tabuľka platí pre všetky výrobky v nej uvedenej skupine tabakových výrobkov, bez ohľadu na kvalitu, úpravu, pôvod výrobkov alebo použitých surovín, na postavenie podniku alebo iné kritériá.

Článok 10

1. Pravidlá vyberania spotrebnej dane budú harmonizované najneskôr v konečnej etape. V predchádzajúcich etapách bude spotrebná daň platená prostredníctvom daňových kolkov. Členské krajiny musia, pokiaľ vyberajú spotrebnú daň prostredníctvom daňových kolkov, tieto kolky poskytnúť k dispozícii výrobcovi a obchodníkom ostatných členských krajín. Ak členské krajiny vyberajú daň iným spôsobom, musia brať ohľad na to, či z tohto spôsobu nevznikajú buď prekážky v správe daní alebo technické prekážky v obchode medzi členskými krajinami.

2. Pre dovozcov a výrobcov tabakových výrobkov platia podrobné pravidlá pre vyberanie a platenie spotrebnej dane uvedené v odseku 1.

Článok 11

Oslobodenie od spotrebnej dane alebo náhrada už za zaplatenú spotrebnú daň, môžu byť poskytnuté pre nasledovné výrobky:

- a) tabakové výrobky pre priemyselné účely alebo denaturované tabakové výrobky využité v záhradníctve;
- b) tabakové výrobky zničené pod dozorom úradov;
- c) tabakové výrobky, ktoré sú výlučne určené na vedecké výskumy, ako aj na testy v súvislosti s kvalitou výrobkov;
- d) tabakové výrobky, ktoré sú výrobcami opätovne spracovávané.

Členské štáty stanovujú požiadavky a formálne postupy, ktoré musia byť splnené, resp. dodržané pri poskytnutí týchto oslobodení, resp. zaplatení.

ČASŤ II**Jednotlivé predpisy pre prvú etapu harmonizácie***Článok 12*

1. S výnimkou článku 1 odsek 3, zahŕňa prvá etapa harmonizácie štruktúry spotrebných daní na tabakové výrobky časový interval 60 mesiacov, so začiatkom 1. júla 1973.
2. Počas prvej etapy harmonizácie sú využívané články 13 a 14.

Článok 13

1. Suma špecifickej spotrebnej dane na cigarety bude prvotne stanovená so zreteľom na cigarety cenovej skupiny, ktorá je po 1. januári 1973, podľa predložených údajov najviac požadovaná.
2. Suma podľa odseku 1 nesmie byť, bez ohľadu na neskoršie riešenie vzťahu medzi špecifickou a proporcionálnou čiastkovou sumou, nižšia ako 5 %, ani vyššia ako 75 % celkovej sumy z proporcionálnej a špecifickej spotrebnej dane na tieto cigarety.
3. Ak bude spotrebná daň po 1. januári 1973 zmenená na cenovú skupinu v zmysle odseku 1, tak suma špecifickej spotrebnej dane bude stanovená so zreteľom na nové daňové zaťaženie cigariet, uvedené v odseku 1.

Článok 14

Bez ohľadu na článok 8 odsek 1, môže každý členský štát odpočítať clo z vymeriavacieho základu pre proporcionálnu spotrebnú daň na cigarety.

ČASŤ III**Jednotlivé predpisy pre druhú etapu harmonizácie***Článok 15*

1. Druhá etapa harmonizácie štruktúr spotrebných daní na tabakové výrobky začína 1. júla 1978.
2. Počas druhej etapy harmonizácie sa využíva článok 16.

Článok 16

1. Suma špecifickej spotrebnej dane z cigariet bude stanovená s ohľadom na cigarety cenovej skupiny, ktorá je po 1. januári každého roka — so začiatkom 1. januára 1978 — podľa predložených údajov najviac požadovaná.
2. Špecifická suma spotrebnej dane nesmie byť nižšia ako 5 % alebo vyššia ako 55 % celkovej sumy z celkového daňového zaťaženia, ktoré pozostáva z proporcionálnej spotrebnej dane, špecifickej spotrebnej dane a dane z obratu na tieto cigarety.

3. Ak bude spotrebná daň alebo daň z obratu po 1. januári 1978 zmenená na cenovú skupinu v zmysle odseku 1, tak suma špecifickej spotrebnej dane bude stanovená so zreteľom na nové celkové daňové zaťaženie cigariet, uvedené v odseku 1.

4. Bez ohľadu na článok 8 odsek 1, môže každý členský štát odpočítať clo z vymeriavacieho základu pre proporcionálnu spotrebnú daň na cigarety.

5. Členské štáty môžu stanoviť minimálnu spotrebnú daň na cigarety a jemne rezaný tabak na vlastnoručne šúlané cigarety, pokiaľ to nepovedie k tomu, že celkové daňové zaťaženie neprekročí 90 % celkového daňového zaťaženia pre cigarety najviac požadovanej cenovej triedy, resp. pre jemne rezaný tabak na vlastnoručne šúlané cigarety.

ČASŤ IV**Záverečné ustanovenia***Článok 17*

Pokiaľ to bude potrebné, Rada schváli na základe návrhu Komisie vykonávacie predpisy k tejto smernici.

Článok 18

Členské štáty predkladajú Komisii znenie najdôležitejších vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré sú schvaľované v oblasti, ktorá sa týka tejto smernice.

Článok 19

1. Smernice uvedené v prílohe I, časť A budú zrušené bez toho, aby boli porušené povinnosti členských štátov v súvislosti s termínmi realizácie uvedenými v prílohe I, časť B.

2. Odvolania na uvedené smernice platia ako odvolania na túto smernicu a čítajú sa podľa analogickej tabulky uvedenej v prílohe II.

Článok 20

Táto smernica nadobúda účinnosť v dvadsiaty deň nasledujúci po uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 21

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 27. novembra 1995

Za Radu

predseda

P. SOLBES MIRA

PRÍLOHA I

ČASŤ A

ZRUŠENÉ SMERNICE

(V zmysle článku 19)

1. smernica 72/464/EHS
 2. smernica 79/32/EHS
- a ich nasledovné zmeny a doplnenia:
- smernica 74/318/EHS
 - smernica 75/786/EHS
 - smernica 76/911/EHS
 - smernica 77/805/EHS
 - smernica 80/369/EHS
 - smernica 80/1275/EHS
 - smernica 81/463/EHS
 - smernica 82/2/EHS
 - smernica 82/877/EHS
 - smernica 84/217/EHS
 - smernica 86/246/EHS
 - smernica 92/78/EHS.

ČASŤ B

Smernica	Termíny realizácie
- 72/464/EHS	1.7.1973 ⁽¹⁾
- 79/32/EHS	1.1.1980
- 74/318/EHS	
- 75/786/EHS	
- 76/911/EHS	
- 77/805/EHS	
- 80/369/EHS	
- 80/1275/EHS	
- 81/463/EHS	
- 82/2/EHS	
- 82/877/EHS	
- 84/217/EHS	
- 86/246/EHS	1.1.1986
- 92/78/EHS	31.12.1992

(¹) Spojenému kráľovstvu a Írsku bol povolený termín do 31. decembra 1977.

PRÍLOHA II

ANALOGICKÁ TABUĽKA

Smernica 95/59/ES	Smernica 72/464/EHS	Smernica 79/32/EHS
Časť I	Časť I	
Článok 1, odseky 1 a 2	Článok 2, odseky 1 a 2	
Článok 1, odsek 3	Článok 1, odsek 4	
Článok 1, odseky 1 a 2	Článok 3, odseky 1 a 2	Článok 1, odseky 1 a 2
Článok 2, odsek 3		Článok 1, odsek 2
Článok 3		Článok 2
Článok 4		Článok 3
Článok 5		Článok 4
Článok 6		Článok 4a
Článok 7		Článok 7
Článok 8	Článok 4	
Článok 9	Článok 5	
Článok 10	Článok 6	
Článok 11	Článok 6a	
Časť II	Časť II	
Článok 12	Článok 7	
Článok 13	Článok 8	
Článok 14	Článok 9	
Časť III	Časť II a	
Článok 15	Článok 10a	
Článok 16	Článok 10b	
Časť IV	Časť III	
Článok 17	Článok 11	
Článok 18	Článok 12, odsek 2	
Článok 19	–	–
Článok 20	–	–
Článok 21	Článok 13	Článok 10